



CHZ-420-1/2014

Powiatowy Lekarz Weterynarii
w Łodzi
91-087 Łódź, ul. Wąpienna 15
tel. 42 616 15 70, fax 42 650 08 33

KOPIA

Łódź, dnia 14 listopada 2014r.

**Pan Longin Siemiński
HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA
DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI
GABINET WETERYNARYJNY,
SCHRONISKO, CENTRUM
REHABILITACYJNO –
SZKOLENIOWO – ADOPCYJNE
ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2
92-411 Łódź**

Decyzja nr 1/PIW-CHZ-420-1/2014

Na podstawie art. 105 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. kodeks postępowania administracyjnego, w związku z art. 8, ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (tj. Dz.U z 2014r., poz. 1539)

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi

umarza w całości postępowanie administracyjne wszczęte z urzędu przeciwko p. Longinowi Siemińskiemu w sprawie wydania decyzji na podstawie art. 8 ust. 1 pkt 2 w/w ustawy o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt o wstrzymaniu prowadzonej przez niego działalności w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56/2 pod nazwa „Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego”.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 11.01.2012r. Stowarzyszenie Obrona Zwierząt w Jędrzejowie, dalej Stowarzyszenie wniosło o wszczęcie z urzędu postępowania administracyjnego przeciwko Longinowi Siemińskiemu prowadzącemu „Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego” w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56/2 w celu wydania decyzji wstrzymującej działalność zakładu na podstawie art. 8, ust. 1, pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt. W uzasadnieniu wniosku Stowarzyszenie stwierdziło, że „Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego” prowadzony przez Longina Siemińskiego w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56/2 posiada wszelkie cechy schroniska dla bezdomnych zwierząt i faktycznie je stanowi, ponieważ do zakładu są przyjmowane i są w nim przetrzymywane zwierzęta bezdomne w ramach działalności ciągłej, zorganizowanej i zawodowej. Stowarzyszenie stwierdziło także, iż p. Siemiński świadczy usługi z zakresu zadań publicznych dla wielu gmin i ma aktualnie podpisane umowy na „hotelowanie” bezdomnych zwierząt ze 103 gminami z 3 województw. Stowarzyszenie podało także, że schronisko przy ul. Kosodrzewiny w Łodzi działa nielegalnie, ponieważ działa bez wymaganego zezwolenia udzielanego przez organ właściwej gminy (art. 7, ust. 1, pkt 4 ustawy z dnia 13.09.1996r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach) oraz bez wymaganego zgłoszenia do powiatowego lekarza weterynarii (art. 5, ust. 1, pkt 2 w/w ustawy o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt).

Postanowieniem z dnia 21 lutego 2012r., nr PIW-RP-025-5/12 Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi odmówił wszczęcia z urzędu postępowania administracyjnego

przeciwko p. Longinowi Siemińskiemu prowadzącemu „Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego” w celu wydania decyzji wstrzymującej działalność zakładu na podstawie art. 8. ust. 1, pkt 2 ustawy z dnia 11 marca 2004r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (tj. Dz.U. z 2008r., Nr 213, poz. 1342 z późn. zm.) i dopuszczenia Stowarzyszenia do udziału w postępowaniu, z uwagi na to, że w ocenie Powiatowego Lekarza Weterynarii w Łodzi przepis art. 8 ust. 1 w/w ustawy nie ma zastosowania do podmiotów prowadzących działalność nadzorowaną wymienioną w art. 1, pkt 1 ustawy bez formalnego jej zgłoszenia właściwemu powiatowemu lekarzowi weterynarii.

Wnioskodawca zaskarżył przedmiotowe postanowienie zażaleniem. Postanowieniem nr 1/2012 z dnia 26 marca 2012r. organ II instancji uchylił w całości postanowienie Powiatowego Lekarza Weterynarii w Łodzi z dnia 21 lutego 2012r. i przekazał sprawę do ponownego rozpoznania. Ponownie rozpoznając sprawę Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi podtrzymał swoje stanowisko w sprawie i postanowieniem z dnia 11.05.2012r. odmówił wszczęcia postępowania w sprawie i dopuszczenia Stowarzyszenia do udziału w postępowaniu. Stowarzyszenie złożyło zażalenie, wskutek którego Łódzki Wojewódzki Lekarz Weterynarii postanowieniem z dnia 26 lipca 2012r. nr 2/2012 utrzymał w mocy postanowienie z 11 maja 2012r. W/w ostateczne postanowienie Łódzkiego Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii zostało zaskarżone przez Stowarzyszenie do sądu administracyjnego – Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Łodzi, który wyrokiem z 20.11.2012r. sygn. akt II SA/Łd 841/12 uchylił zaskarżone postanowienie oraz poprzedzające je postanowienie PLW w Łodzi. Sąd administracyjny stwierdził, że przepis art. 8, ust. 1 w/w ustawy do każdego podmiotu prowadzącego działalność nadzorowaną określoną w art. 1, pkt 1, lit. a- n, p ustawy nawet wtedy gdy nie dokonano jej formalnego zgłoszenia powiatowemu lekarzowi weterynarii. Łódzki Wojewódzki Lekarz Weterynarii złożył skargę kasacyjną od tego wyroku, która została oddalona przez Naczelny Sąd administracyjny wyrokiem z dnia 26 czerwca 2014r. sygn. akt II OSK 622/13. W związku z powyższym postanowieniem nr 1/2014 z 5 sierpnia 2014r., po ponownym rozpatrzeniu w/w wniosku Stowarzyszenia Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi wszczął z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji na podstawie art. 8, ust. 1, pkt. 2 ustawy z dnia 11 marca 2004r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt o wstrzymaniu działalności prowadzonej przez p. Longina Siemińskiego w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2 pod nazwą „Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego”.

Jednocześnie postanowieniem nr 3/2014 z 25 września 2014r. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi postanowił dopuścić Stowarzyszenie do udziału na prawach strony w niniejszym postępowaniu.

Dnia 26 września 2014r. przeprowadzona została w kontrola działalności mieszczącej się przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2 , pod nazwą „Hotelu dla Zwierząt i Ptactwa Domowego” w ramach prowadzonego postępowania administracyjnego.

Kontrola przeprowadzona została przez p.o. Zastępcy Powiatowego Lekarza Weterynarii w Łodzi St.insp.wet. Alicję Gumińską oraz insp.wet. Tadeusza Beka na podstawie upoważnień nr 320/Z/2014 oraz 321/Z/2014 z dnia 26 września 2014r. W toku kontroli p. Longin Siemiński poinformował, że przedsiębiorstwo o nazwie ”Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego” nie istnieje. Pod powyższą nazwą prowadzona była działalność nieżyjącej już żony Pana Longina Siemińskiego Pani Marioli Siemińskiej. W chwili obecnej przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2 w Łodzi p. Longin Siemiński prowadzi działalność gospodarczą pod nazwą: HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMINSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE, co potwierdza wpis do Centralnej Ewidencji i Informacji Działalności Gospodarczej (wydruk z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 26.09.2014r. dołączony do protokołu kontroli).

Zgodnie z informacją otrzymaną od Pana Longina Siemińskiego HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE jest nazwą własną firmy pod którą na terenie posesji przy ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2 prowadzone są następujące działalności:

1. Biuro schroniska dla bezdomnych zwierząt w Wojtyszkach – zajmujące się sprawami kadrowymi oraz księgowymi schroniska.
2. Gabinet weterynaryjny świadczący usługi zwierzętom właścicielskim, bezdomnym - pochodzącym ze schroniska w Wojtyszkach
3. Centrum rehabilitacyjno – szkoleniowo-adopcyjne – kontrolowany nie poinformował na czym polega działalność związana z powyższą nazwą.

Pan Longin Siemiński poinformował że wszystkie psy przebywające na posesji są pacjentami gabinetu weterynaryjnego mieszczącego się przy ul. Kosodrzewiny 56. Jednocześnie przedłożył pismo podpisane przez lek. wet. Joannę Markiewicz – Słomczyńską kierowniczkę Gabinetu Weterynaryjnego Hotelu Dla Zwierząt i Ptactwa Domowego Longin Siemiński z dnia 1.02.2013r. skierowane do Łódzkiej Izby Lekarsko –Weterynaryjnej zawierające prośbę o wyjaśnienie zagadnień dotyczących możliwości prowadzenia przez gabinet weterynaryjny bez zmiany statusu, szpitala oraz czy istnieje dopuszczalna określona stosownymi przepisami ilość zwierząt przebywających w szpitalu prowadzonym przez zakład leczniczy. Załączono również odpowiedź Prezesa Łódzkiej Izby Lekarsko – Weterynaryjnej na powyższe pismo z której wynika, że gabinet weterynaryjny nie ma obowiązku wynikającego z przepisów prawnych zapewniania całodobowej obserwacji i leczenia zwierząt, jednakże mając ku temu warunki może prowadzić leczenie stacjonarne. Ilość leczonych stacjonarnie zwierząt określa kierownik zakładu leczniczego biorąc pod uwagę czy ilość zwierząt jest adekwatna do warunków zakładu leczniczego.

Pan Longin Siemiński oświadczył że na posesji przy ul. Kosodrzewiny 56, lok.2 w Łodzi nie prowadzi schroniska itp. działalności schroniskowej, na dowód czego załączył kopię dwóch wyroków Sądu Rejonowego Łódź Widzew sygn. akt VII W 4197/10 z 4 marca 2011r. oraz sygn. akt. VII W 1816/12 z 20 lutego 2013r. uniewinniające Pana Longina Siemińskiego od zarzucanych mu czynów tj. prowadzenia przy ulicy Kosodrzewiny 56 w Łodzi schroniska dla bezdomnych zwierząt bez wymaganego zezwolenia oraz nie spełniania wymagań weterynaryjnych określonych dla tej działalności.

Mając na uwadze fakty przedstawione przez właściciela firmy Pana Longina Siemińskiego kontrola nie wykazała prowadzenia schroniska przez firmę Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego na terenie posesji przy ul. Kosodrzewiny 56.

Dodatkowo dnia 7 października 2014r. skierowano pismo do Pana Longina Siemińskiego w którym Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi zwrócił się z prośbą o określenie i sprecyzowanie jakie działalności prowadzone są pod nazwą HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE na terenie posesji przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2, 92-411 Łódź, oraz na czym każda z tych działalności polega i czym się charakteryzuje.

Dnia 23 października 2014r. do Powiatowego Inspektoratu Weterynarii w Łodzi wpłynęła odpowiedź na w/w pismo. Zgodnie z informacjami w niej zawartymi w siedzibie firmy pod nazwą HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2 w Łodzi prowadzone są następujące działalności:

1.biuro firmy

2. Gabinet Weterynaryjny

3. Centrum Rehabilitacyjno – Szkoleniowo – Adopcyjne

4. transport zwierząt

Ad. 1 biuro firmy stanowi siedzibę jednoosobowej działalności gospodarczej Pana Longina Siemińskiego o nazwie własnej HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE.

W miejscu tym znajduje się niezbędna dokumentacja, która nie została przekazana do zewnętrznej firmy księgowej, umowy z gminami, protokoły kontroli.

Ad. 2 Gabinet Weterynaryjny – do gabinetu trafiają zwierzęta z interwencji Patrolu AS. często odbierane właścicielom, którzy w niewłaściwy sposób sprawują nad nimi opiekę, zwierzęta osób będących pod opieką Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, które ze względu na trudną sytuację życiową nie mają środków na leczenie często starych już zwierząt, zwierzęta, które mają być poddane необходимemu leczeniu, sterylizacji lub kastracji oraz szczepieniom. Różne podmioty zlecają Gabinetowi przy ul. Kosodrzewiny 56 zajęcie się zwierzętami. są to zarówno osoby prywatne i jednostki samorządu, organy Państwowe (np. Policja, Inspekcja Weterynaryjna), organizacje społeczne.

Cała infrastruktura obiektu jest przystosowana dla dużej ilości zwierząt. Oddziały tzw. „szpitalne” są wyłożone łatwo zmywalną glazurą. Każdy z boksów jest skanalizowany. Na każdym oddziale jest również bieżąca woda, wanna oraz mata dezynfekcyjna. Kierownik Gabinetu Weterynaryjnego decyduje o ilości zwierząt jakie może przyjąć w oparciu o dostępność wolnych miejsca wspomnianych oddziałach.

Ad. 3 Centrum Rehabilitacyjno – Szkoleniowo – Adopcyjne – działalność polega głównie na pomocy lekarzy i techników weterynaryjnych, zarówno zwierzętom jak i osobom które chcą je adoptować. prowadzona jest niezbędna rehabilitacja po zabiegach, usprawniająca zwierzę i przystosowująca je do życia w niekiedy zmienionych warunkach (psy i koty po operacjach ortopedycznych, złamaniach żuchwy, amputacjach kończyn). Młode zwierzęta oraz po traumatycznych przejściach poddawane są szkoleniom resocjalizacyjnym przystosowującym do życia w nowej rodzinie.

Trafiają tu również zwierzęta z prowadzonego w Wojtyszkach schroniska w celu przeprowadzenia adopcji co jest znacznym ułatwieniem dla osób którym czasami jest ciężko dojechać do schroniska.

Zwierzęta bezdomne przebywające w HOTELU DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE przy ul. Kosodrzewiny 56 lok.2 w Łodzi przebywają pod powyższym adresem ze względu na działalność Gabinetu Weterynaryjnego, a następnie bezdomne zwierzęta są przewożone do schroniska w Wojtyszkach.

Biorąc pod uwagę wyniki kontroli przeprowadzonej dnia 26 września 2014r. oraz zebrany w sprawie materiał dowodowy Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi nie stwierdził prowadzenia działalności schroniskowej na terenie posesji przy ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2 w Łodzi przez p. Longina Siemińskiego (obecnie pod nazwą HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO-ADOPCYJNE.

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Łodzi zważył co następuje:

Art. 105 § 1 kpa stanowi, że gdy postępowanie z jakiegokolwiek przyczyny stało się bezprzedmiotowe w całości albo w części, organ administracji publicznej wydaje decyzję o umorzeniu postępowania odpowiednio w całości albo w części. W niniejszej sprawie postępowanie zostało wszczęte z urzędu na skutek żądania z art. 31 § 1, pkt 1 kpa Stowarzyszenia dotyczącego wydania decyzji z art. 8, ust. 1 pkt 2 ustawy o ochronie zdrowia

zwierząt i zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt nakazującej wstrzymanie działalności prowadzonej przez p. Longina Siemińskiego w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2 pod nazwą Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego, która to działalność w ocenie Stowarzyszenia była w swej istocie prowadzeniem schroniska dla bezdomnych zwierząt.

Art. 8. ust. 1, pkt 2 ustawy o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt stanowi, że powiatowy lekarz weterynarii w przypadku stwierdzenia, że przy prowadzeniu działalności nadzorowanej, o której mowa w art. 1 pkt 1 lit. a-n oraz p, są naruszone wymagania weterynaryjne określone dla tej działalności, w zależności od zagrożenia stwarzanego dla zdrowia publicznego lub zdrowia zwierząt, wydaje decyzję nakazującą wstrzymanie działalności do czasu usunięcia uchybień.

Dla zastosowania tego przepisu przede wszystkim jest konieczne stwierdzenie, że dana działalność jest działalnością nadzorowaną z art. 1 pkt 1 lit. a- n, p. Ma to szczególne znaczenie w przedmiotowej sprawie, gdzie działalność schroniskowa miała być prowadzona przez p. L. Siemińskiego tak jak twierdziło Stowarzyszenie bez wymaganego pozwolenia i zgłoszenia powiatowemu lekarzowi weterynarii. Ustawa o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt nie zawiera definicji schroniska. Taką definicję legalną zawiera art. 4, pkt 25 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o ochronie zwierząt (tj. Dz.U. z 2013r., poz. 856). Zgodnie z tym przepisem przez schronisko dla zwierząt rozumie się miejsce przeznaczone do opieki nad zwierzętami domowymi spełniające warunki określone w ustawie z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. z 2008 r. Nr 213, poz. 1342, z późn. zm.). Ustawa o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt nie reguluje wprost warunków jakie musi spełniać schronisko. Takie warunki zostały określone w rozporządzeniu wykonawczym do tej ustawy tj. Rozporządzeniu MRiRW z dnia 23.06.2004r. w sprawie szczegółowych wymagań weterynaryjnych dla prowadzenia schronisk dla zwierząt (Dz.U. z 2004r., Nr 158, poz. 1657). Zgodnie z § 2 rozporządzenia w schronisku dla zwierząt wyodrębnia się pomieszczenia przeznaczone do:

- 1) wykonywania zabiegów leczniczych i chirurgicznych;
- 2) izolowania zwierząt chorych lub podejrzanych o chorobę;
- 3) utrzymywania zwierząt zdrowych, w tym osobne dla samców, samic, samic z oseskami, młodych oddzielonych od matek;
- 4) przechowywania produktów leczniczych weterynaryjnych i wyrobów medycznych;
- 5) przechowywania karmy;
- 6) przechowywania środków dezynfekcyjnych;
- 7) prac administracyjno-biurowych i przechowywania dokumentacji;
- 8) celów socjalnych.
- 9) wyodrębnione pomieszczenia lub boksy przeznaczone na kwarantannę;
- 10) pomieszczenie przeznaczone dla wydawania zwierząt ze schroniska;
- 11) wyodrębnione pomieszczenia lub boksy zapewniające separację zwierząt agresywnych.

Zgodnie z § 3 schronisko wyposaża się w piec do spalania zwłok zwierząt lub chłodnię do czasowego przetrzymywania tych zwłok w przypadku przekazywania ich do zakładów prowadzących działalność w zakresie zbierania, przechowywania, operowania, przetwarzania, wykorzystywania lub usuwania ubocznych produktów zwierzęcych.

W przeprowadzonego postępowania dowodowego wynika, że miejsce prowadzenia działalności przez L. Siemińskiego w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2 nie spełnia wszystkich wymagań jakie musi spełniać schronisko określonych w § 2 i 3 rozporządzenia. Brak jest pomieszczeń do utrzymywania zwierząt zdrowych, w tym osobne dla samców, samic, samic z oseskami, młodych oddzielonych od matek, wyodrębnionych pomieszczeń lub boksów przeznaczonych na kwarantannę, pomieszczeń lub boksów zapewniających

separację zwierząt agresywnych, pieca do spalania zwłok i chłodni do ich czasowego przetrzymywania.

W związku z powyższym poczynione ustalenia nie potwierdzają, że tak jak twierdzi Stowarzyszenie p. Longin Siemiński prowadzi schronisko w Łodzi przy ul. Kosodrzewiny 56 lok. 2 pod nazwa Hotel dla Zwierząt i Ptactwa Domowego. Dlatego dalsze prowadzenie postępowania w celu sprawdzenia czy przy prowadzeniu działalności przez Pana Siemińskiego zostały uchybione warunki weterynaryjne dla prowadzenia schroniska i w celu wydania decyzji wstrzymującej tą działalność do czasu usunięcia uchybień jest bezprzedmiotowe.

Mając na uwadze powyższe należało orzec jak w sentencji

Pouczenie

Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie do Wojewódzkiego Lekarza Weterynarii w Łodzi, za pośrednictwem Powiatowego Lekarza Weterynarii w Łodzi, przy ulicy Wapiennej 15, w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji. Wniesienie odwołania nie wstrzymuje wykonania niniejszej decyzji.

(pieczęć organu)

Otrzymują:

1. Pan Longin Siemiński, HOTEL DLA ZWIERZĄT I PTACTWA DOMOWEGO LONGIN SIEMIŃSKI GABINET WETERYNARYJNY, SCHRONISKO, CENTRUM REHABILITACYJNO – SZKOLENIOWO – ADOPCYJNE, UL. Kosodrzewiny 56 lok.2, Łódź

2. Stowarzyszenie Obrona Zwierząt, ul. 11 Listopada 29, 28-300 Jędrzejów

2. Łódzki Wojewódzki Lekarz Weterynarii

6.a/a



Powiatowy Lekarz Weterynarii
w Łodzi

J. Tyranek
lek. wet. Jacek Tyranek

imię i nazwisko oraz stanowisko osoby upoważnionej)